

Cantigas de amigo

*Ondas do mar de Vigo,
se vistes meu amigo?
E ai Deus!, se verra cedo?*

*Ondas do mar levado,
se vistes meu amado?
E ai Deus!, se verra cedo?*

*Se vistes meu amigo,
o por que eu suspiro?
E ai Deus!, se verra cedo?*

*Se vistes meu amado,
por que ei gran coidado?
E ai Deus!, se verra cedo?*

Olas del mar de Vigo,
¿Visteis a mi amigo?
¡Ay Dios! ¿vendrá pronto?

Olas del mar agitado,
¿Visteis a mi amado?
¡Ay Dios! ¿Vendrá pronto?

¿Visteis a mi amigo,
aquél por quien yo suspiro?
¡Ay Dios! ¿Vendrá pronto?

¿Visteis a mi amado,
quien me tiene tan preocupada?
¡Ay Dios! ¿Vendrá pronto?

*Mandad'ei comigo
Mandad'ei comigo,
ca ven meu amigo.
E irei, madr' a Vigo*

*Comigo'ei mandado,
ca ven meu amado.
E irei, madr' a Vigo*

*Ca ven meu amigo
e ven san' e vivo.
E irei, madr' a Vigo*

*Ca ven meu amado
e ven viv' e sano.
E irei, madr' a Vigo*

*Ca ven san' e vivo
e d'el rei amigo
E irei, madr' a Vigo*

*Ca ven viv' e sano
e d'el rei privado.
E irei, madr' a Vigo*

Un mensaje he recibido
Un mensaje he recibido,
que viene mi amigo.
E iré, madre, a Vigo

Conmigo tengo un mensaje,
que viene mi amado.
E iré, madre, a Vigo

Que viene mi amigo
y viene sano y vivo.
E iré, madre, a Vigo

Que viene mi amado
y viene vivo y sano.
E iré, madre, a Vigo

Que viene sano y vivo
y del rey amigo.
E iré, madre, a Vigo

Que viene vivo y sano
y del rey favorito.
E iré, madre, a Vigo

Cantigas de amigo

*Ay Deus, se sab' ora meu amigo
Ay Deus, se sab' ora meu amigo
com' eu senneira estou en Vigo!
E vou namorada.*

*Ay Deus, se sab' ora meu amado
com' eu en Vigo senneira manno!
E vou namorada.*

*Com' eu senneira estou en Vigo,
e nullas gardas non ei comigo!
E vou namorada.*

*Com' eu senneira en Vigo manno,
e nullas gardas migo non trago!
E vou namorada.*

*E nullas gardas non ei comigo,
ergas meus ollos que choran migo!
E vou namorada.*

*E nullas gardas migo non trago,
ergas meus ollos que choran ambos!
E vou namorada*

*Quantas sabedes amar amigo
Quantas sabedes amar amigo
treides comig' a lo mar de Vigo.
E bannar nos emos nas ondas!*

*Quantas sabedes amor amado,
treides comig' a lo mar levado.
E bannar nos emos nas ondas!*

*Treides comig' a lo mar de Vigo
e veeremos lo meu amigo.
E bannar nos emos nas ondas!*

*Treides comig' a lo mar levado
e veeremo' lo meu amado.
E bannar nos emos nas ondas!*

*Ay ondas que eu vin veer
Ay ondas que eu vin veer,
se me saberedes dizer
por que tarda meu amigo sen min.*

*Ay ondas que eu vin mirar,
se me saberedes contar
por que tarda meu amigo sen min*

Ay Dios, si supiese ahora mi amigo
¡Ay Dios, si supiese ahora mi amigo
cuán sola estoy en Vigo!
Y tan enamorada.

¡Ay Dios, si supiese ahora mi amado
cuán sola en Vigo me hallo!
Y tan enamorada.

¡Cuán sola estoy en Vigo,
y a nadie tengo conmigo!
Y tan enamorada.

¡Cuán sola en Vigo me hallo,
y a nadie conmigo traigo!
Y tan enamorada.

¡Y a nadie tengo conmigo,
salvo mis ojos que lloran conmigo!
Y tan enamorada.

¡Y a nadie conmigo traigo,
salvo mis ojos que lloran ambos!
Y tan enamorada.

Cuantas sabéis amar a un amigo
Cuantas sabéis amar a un amigo
venid conmigo al mar de Vigo.
¡Y nos bañaremos en las olas!

Cuantas sabéis de amor amado,
venid conmigo al mar agitado.
¡Y nos bañaremos en las olas!

Venid conmigo al mar de Vigo
y veremos a mi amigo.
¡Y nos bañaremos en las olas!

Venid conmigo al mar agitado
y veremos a mi amado.
¡Y nos bañaremos en las olas!

Ay olas que vine a ver
Ay, olas que vine a ver,
si me supierais decir
¿Por qué tarda mi amigo, lejos de mí?

Ay, olas que vine a mirar,
si me supierais contar
¿Por qué tarda mi amigo, lejos de mí?